

M

~~J. VIVEEN~~

~~THE HAGUE~~

Mien Hageman
Den Haag, Zuid Holland - Grandville, Michigan
M. Hageman to Jan and Dina Viveen

NOVEMBER 1, 1959

Dear Jan, Dini and children,

The day after tomorrow is your birthday, Jan, and we want to congratulate you most sincerely. Dini and children you too, congratulations on the husband and father's birthday. That the coming year may be richly blessed by God!

How are you right now? If I'm not mistaken you are either close to or in the process of moving. I was so happy to receive that letter exactly on my birthday. Thank you so much! How did you ever manage that? How are the boys doing in school? and how are Trix and Florence? They too must have grown a lot! How is Dini? This must be a busy time for you. Moving is so much work especially if you have to keep going all day long. Write us how things are going. It is nice to have a new house! Is it far from the city? It would be so neat if we could see each other again. But I hope that will happen sometime. Everything is still going well with Father and Mother. They enjoy their golden years together and it is so nice that they still have each other. Everything goes well with us. Jeanne is doing well and in the third grade. Pim is growing and is in the first grade of the Christian Gymnasium. He likes it there. We will see how it will go. Dick was somewhat behind in arithmetic but has overcome that gap so we may not complain. Casper is the big sturdy companion of his sister Esther with whom he plays a lot is just about the center of our family. Becomes big, almost two years already. Where does time go? Dick still enjoys his new

school. This one is much better than the previous one. How are you doing Jan, in you everyday life? It often happens that when the first joy is decreasing the battle and the difficulty appear from the . . . of our Lord. You too will probably not escape that. One of the most dangerous whisperings from the devil is the one that once we believe in Him all will go well forever after! Think and focus your attention foremost on Him who has become the source of you life and that one of the other for whom you may live out from His mercy. Somewhere He says in His Word "without me you can do nothing." Jan, I now want to ask you something that was forgotten and that you were so terribly busy, etc. She would love to hear from you, so hereby! I write to your old address. I hope it will arrive. We soon will hear from you, right? Dear Jan, have a good birthday with wife and children friends perhaps and all and especially Dini. Wish you strength. Think with your head upright and your heart upwards. A kiss from all of us (Dick will write too)

Mien and children.

Lieve Jan Dimi en kinderen,

Den Haag 1 Nov '99 J. Viven

versorgen dan ben je jong Jan en wij komen je heel hartelijk gelukwensen.
Dat Dimi en de kinderen van harte gelukkig met hun moer en vader. Dat
het komende jaar er een mag zijn van gulle zegen die van Boven komt.
Hoe maken jullie het op het oogenblik? Als ik me niet vergis zijn jullie
aan het verhuisen, of het is heel dichtbij. Ik vond het toch zo fijn die
brief precies op mijn verjaardag te krijgen. Heel veel dank! Hoe heb je dat zo
op tijd kunnen doen. Hoe gaat het met de jongens op school en met Trien
en Florene? Zij worden zeker ook al groot. Hoe is het met Dimi. Het is nu
weer een drukke tijd voor jullie. Want zo'n verhuizing is toch een heel werk
en vooral als je heel den dag vooruit moet. Juffe schryft om maar een hoe
of het nu gaat. Het is wel fijn zo'n nieuwhuis. Is het ver van de stad?
Dat zou het leuk zijn als je elken was eens kon zien. Maar dat hoort toch
hoopt ik nog wel eens. Met vader en moeder gaat het gelukkig steeds goed.
Jij hebben een goede oude dag samen. En het is fijn dat ze nog bij elken zijn.
Bij ons gaat alles gelukkig ook goed. Jeannine maakt het goed en zit nu
in de derde klas. Dimi wordt ook al groot en zit in de eerste klas van het
n.h. gymnasium. Hij heeft het best naar z'n zin. "E zullen zien hoe het gaat."
Diet was wat lachterig met z'n zekeren en heeft het helemaal afgewerkt
dus mogen we niet mopperen. Camille is een groet knuts metgerel van z'n zus
Esther waar hij veel mee speelt. In z'n ouweaer het middelpunt
in z'n huis geworden. Wordt al groot. al weer ruim 2 jaar. Waar blijft de
tijd. Het maakt het nog steeds goed op z'n nieuwe school. Dit is sluttig
het als de vorige. Hoe maak je het Jan zo in je leven van elke dag. Het is
vaak zo als de leerne. Blydschap verpaid is komt de stryd en de moeite
van de discipel van onze Heer. Dat zal jou ook wel met bespaard blijven
van de gevaarigste infusies van de boze is die dat we als we Hem een
maat hebben. Het voor altijd wel goed is. Denk er om. Blijf met je aandacht
allereerst bij Hem, die ook de grond van zond. leven is geworden, en dat van
de ander voor wie je uit z'n genade leeft. Hij zegt het rigt in z'n
woord. "Zonder mij kunt ge niet doen." an. and wilde ik eens even vragen over
Cathie. Jij was daar een week end bij ons en toen hadden we het zo over jullie
als ik het goed begrepen heb was bij gepreid over het feit dat ik nooit eens
tyding van je had ontvange. Ten arrien van een knout die ij stumde kon
dat. Ik heb haar toen gezegd dat dat is een vergissing of vergeten is en
dat jullie het zo druk hadden en. Ik wilde wel eens wat van je horen.
Dit is het maar even door. Ik schryf nog naar het oude adres
Ik hoop dat het nog terecht komt. Wij horen nog wel eens gauw wat
van jullie. De Lieve Jan heeft een goede verjaardag met trouw en huer
genussie. mische en allen. En vooral Dimi. sluttig loeg want
denk maar zo. Ik hoop omhoog en. Het maar boven een roep van
ons allen. (Dit schryft ook nog wat) Mier en hueren

~~J. VEVEEN~~

Den Haag
THE HAGUE

Mien Rozeman to J. Veeën

DECEMBER 30, 1960

Den Haag, Zuid Holland - Grandville, Michigan

Dear Dini, Jan, etc.

"Hours, days, months, years fly past like a shadow passes."

So we used to sing and so it is still today. Where does time go? What a short time ago it was that we stood together on Schiphol. [Airport near Amsterdam] It seems such a short time ago that it was January 1.

Now we are at the eve of 1961. What will this year bring us? We don't know. We can only be grateful for what we were allowed to receive from the Lord's hand this past year. We were all in good health and we believe the same for you. The gratifies us. Life is expensive in Holland but we have been able to adjust (or we have cut our coat according to the cloth) Jeanne and Pim came home with good report cards. I love school and little Esther brings sunshine in our home. The "oliebollen" are steaming again. Last night we visited Wil and Ted and on second Christmas day we were at Wim and Liesbeth's. Peace on earth still does not exist. That is why the Angel's song of Christmas night moves us every year again. Will 1961 preserve the peace in the West? Or shall we follow the examples of Algeria, Congo, Laos and the Middle East? We don't know and we can only be grateful that we have so much peace. The cabinet of the Reijer(?) has handed in its resignation because the Second Chamber did not go along with the Government's house construction policy. In Belgium the government cannot agree about the Socialists. There is still no peace in Holland and Belgium. Where can peace be found?

The children grow up well, in Rijswyk as well as in the region of Wijk. Esther longs for school. Every morning she starts walking to school but she returns every time. She is still too small. Others cannot wait to be finished with school. Everyone for change.

And mourns it day by day. We still have not succeeded to obtain another house. For a while yet we'll have to do with our home in the Weissenbruchstreet. Everything is going well in Woerkum. I think Father and Mother are doing well and that they are comfortable. We wait with impatience (or tension) for your arrival in 1961. The children are preparing for the 50th wedding anniversary. Whatever happens there is still hidden in the unknown of the future. I hope you will have a year full of blessings. How are Bill, Frans and Trix? Florence is probably still miss sunshine at home.

Sincere greeting from all of us. We commend you to God.

Your Mien, Dirk, Jeanne, Pim, Dicky, Casper and Esther.

J. VIVEEN

~~THE HAGUE~~

MARCH 26, 1961

Mien Hogeman
Den Haag, Zuid Holl. - etc
M. Hogeman to Jan and Dini Niveen

Dear Jan, Dini and children,

We were very happy to receive Jan's letter. So you are doing well physically. That pleased us. There are so many families which have to deal with illness. We too are in good healthy. Busy, busy, Mien toils all day long, doing spring cleaning and it is amazing what she accomplishes. At school and at home it is terribly busy around Easter. So we long for a well-deserved vacation.

Jan's letter was chockful with news. First of all the new job. Where else can you find a better job than with a Bible club. I have to warn you in case you think that people who spread the Gospel by means of radio or other (medium) are ideal people. Today, no! But people aren't like that elsewhere either. Nevertheless something radiates from the Bible and the Gospel. Although I don't know much about your new job activities, still I think I may congratulate you. There are rumors that at least 5,000,000 people are unemployed in the US. Someone who works with God's word will never be without either work nor bread. And as far as the rest is concerned, He'll take care of that too. Of that I am convinced and I already have experienced that in my short life.

Secondly, the happy news that, Dini's is coming over. She is very welcome! I hope we will have the chance to pick you up. We hope Dini will have good weather. In April it can blow hard but hard storms too have a Master. We hope to receive you as a protestant woman, spouse of a Baptist

brother in the Lord. That is pretty good! And as far as the possibilities are concerned to return again to Holland. Well, that is something you have to consider for yourself. When I see the schoolboys who have returned to Holland with their emigrated parents and when I hear of their difficulties which they have to conquer after their return, I say: "Think, think before you start." But then I too am only a human being. High conjunctures have a tendency to run out of steam.

Uncle Piet has died. Otherwise the family is very healthy. Dear Jan and Dini, wonderful that Dini and the girls come over but too bad that Jan isn't coming. It probably has to be that way but I really feel bad about it. We will think of you Jan! We hope for a . . . it will go well. . .and let us hope to see you soon.

Mien
Tini(?)

Mien Rogeman

J. VIVEEN

UNDATED

Den Haag, Zuid Holland
M. Rogeman to Jan Vreeen

Dear Jan,

We congratulate you together with your wife and children most sincerely with you 41st birthday. That God may richly give his blessings to you all. Father - Mother - Wim - Frans - Trix - and Florence - Dini and children of course our congratulations. We hope that you are well. I am still busy here. Mien too is aware how much work her five sprouts give her. But we (and you) will always have and maintain a busy life. On the other hand that gives the satisfactory thoughts that one is still able to do it. We have a beautiful summer behind us (rare gorgeous weather and warm). The drought is still noticeable by the extremely low water levels in the big rivers (on some places in Germany the Rhine has about 70 cm of water) and by the limited amount of food in the Eastern part of our country.

In September we started anew with courage and we persist quietly against the busy restlessness of the students. Church reformation - All Saints Day - All Soul's Day - they are familiar sounds with many memories of those who passed away before us and who by means of their word and example have meant a lot to us. We hope you have no hassle because of the steel strike. The prices here are increasing of course but then, in the long run of world history everything becomes only more expensive. These are only the external matters. It would be so nice if we could put our families on film and send it to you. But I haven't managed it yet. I will succeed some day. Now you have an idea what is going on in Holland. Have a fine day with you family. Blessings on you work. We commend you to God.

Your Mien - Dirk - Jeanne - Pim - Dick - Casper - Esther

Beste Jan

Wees mis nooit en kindere om herke gelyckheid met je. H. n. ste verjandag. Geve God in rijke mate zijn zegening aan jullie allen. Vader - Moeder - Wim - Frans - Tine - Florence. W. m. v. de kinderen met een heel warm gelyckheid. Wij hopen dat jullie het goed maken. Denk heb ik het nog steeds, Miss weet ook hoe te doen heeft met haar vijf opmities. Maar denk jullie wij (en jullie) heb wel altijd hebben en houden. En dat geeft onderzijde de volbreving welke goede gedachten dat je het nog steeds aankomt.

Wij hebben een prachtige kamer (reldroom voor van 3 warm) achter de rug. De droogte doet niet nog steeds velen in winter, loop waterstanden in de jacht. vieren (en sommige plaatsen in Duitsland heeft de Rijk onjouw Toem winter) en vedselschaarst het votten van ons land.

Als September zijn we nu miselij, bezorgd en we rechts rustig door te go de denkbe ongedurigheid van de school-jungel. Kerkevermoring - Mlichelijg - Mleruils. A tip bekende blankes met veel heimmering van hen. An ons eye ongezogen en don huu word en vorebeeld van ons wat hebben berekend. We hopen dat jullie geen last van de staalstaking zullen hebben. De prijzen words hier niet v. intyk hoger maar ja, alles wordt in de loop der overlogoschiedens enkel maar duurder. Dat zijn de winterlyk dingjes maar.

Hier een zo aardig rijp als we onze grimmer eens en een film vanden v. thege - en aan jullie konden stans. Maar k heb het niet met een elhoue. Mogelyk heb ik het mij nog eens. 'k heb hebbylle w. en een beeld van hen in Holland maar twi gaaf. Het een pittig dag met je. Lieve of t. w. k. God's kinder.

Jullie M. Denk
Janne. P. m. Denk
C. k. k. J. k. k.